

# A2.7 Como turista en la ciudad

Als toerist in de stad

*“La gramática es el poder vital para la vida del lenguaje.”  
“Grammatica is de ademende kracht voor het leven van de taal.”*

Munia Khan

## Objetivos de aprendizaje

### Leerdoelen

- ? Situación : Leyendo el plano de la ciudad. / Situatie : De plattegrond van de stad lezen.
- ? Situación : Solicitando información en la oficina de turismo. / Situatie : Informatie vragen bij het VVV-kantoor.
- ? Gramática : La diferencia entre "Por qué" y "Porque" / Grammatica : Het verschil tussen "Por qué" en "Porque"

🔗 Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Deze folder voor studenten is beschikbaar in meerdere vertalingen.

1. Gedeeltelijke downloads, audio en oefeningen beschikbaar op:  
? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>
2. Legende (beschikbaar op de website):  
? Interactieve oefening. ? Audio met vertalingen.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Samenvatting en voorbereidingsopdrachten

? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/6>

? <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7/leergeschiedenis>

## A2.7 Vocabulario básico (10)

### A2.7 Basiswoordenschat (10)

↗ <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### Spaans

Coger un taxi

¿Por qué quieres coger un taxi para ir a la plaza mayor?

Consultar un mapa

¿Por qué no consultas un mapa en la oficina de turismo?

El monumento

¿Por qué el monumento está en el mapa?

Hacer una foto

¿Por qué no hacemos una foto en la plaza mayor?

Ir de paseo

¿Por qué no miramos un plano de metro antes de ir de paseo?

La calle peatonal

¿Por qué la calle peatonal lleva al monumento principal?

La plaza mayor

¿Por qué no consultas un mapa antes de ir a la plaza mayor?

Mandar una postal

¿Por qué no mandas una postal desde la oficina de turismo?

Mirar un plano de metro

¿Por qué no miramos un plano de metro en la oficina de turismo?

Ver una exposición

¿Por qué no ver una exposición en la plaza mayor primero?

#### Nederlands

Een taxi nemen

Waarom wil je een taxi nemen naar de Grote Markt?

Een kaart raadplegen

Waarom kijk je niet op een kaart bij het toeristenbureau?

Het monument

Waarom staat het monument op de kaart?

Een foto maken

Waarom maken we geen foto op het hoofdplein?

Een wandeling maken

Waarom bekijken we niet een metrokaart voordat we een wandeling gaan maken?

De voetgangersstraat

Waarom leidt de voetgangersstraat naar het belangrijkste monument?

De grote markt

Waarom raadpleeg je geen kaart voordat je naar het centraal plein gaat?

Een ansichtkaart versturen

Waarom stuur je geen ansichtkaart vanuit het toeristenbureau?

Een metrokaart bekijken

Waarom bekijken we geen metrokaart bij het toeristenbureau?

Een tentoonstelling bezoeken

Waarom niet eerst een tentoonstelling op de plaza mayor bezichtigen?

# A2.7 Deberes / ejercicios

## A2.7 Huiswerk / oefeningen

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

### ? Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. Describe lo que este turista en Copenhague está haciendo en las fotos. (*Beschrijf wat deze toerist in Kopenhagen aan het doen is op de foto's.*)
2. Cuando estás de vacaciones, ¿utilizas un mapa o tu teléfono para orientarte? ¿Por qué? (*Wanneer je op vakantie bent, gebruik je dan een kaart of je telefoon voor oriëntering? Waarom?*)
3. ¿Todavía envías postales de tus vacaciones? ¿A quién las envías? (*Stuur je nog steeds ansichtkaarten vanaf je vakantie? Naar wie stuur je ze?*)



.....

.....

.....

.....

## Voorbeeldzinnen:

La mujer quiere ir al monumento, por lo tanto usa un mapa.

*De vrouw wil naar het monument, daarom gebruikt ze een kaart.*

¿Cuál es el camino al monumento?

*Wat is de weg naar het monument?*

Ella toma un taxi.

*Ze neemt een taxi.*

Siempre uso un mapa en mis vacaciones porque no tengo conexión a internet en mi teléfono.

*Ik gebruik altijd een kaart tijdens mijn vakanties omdat ik geen internetverbinding op mijn telefoon heb.*

Nunca uso un mapa para orientarme. Es mucho más fácil con Google Maps en mi móvil.

*Ik gebruik nooit een kaart voor oriëntatie. Het is veel makkelijker met Google Maps op mijn telefoon.*

Siempre envío postales a mis abuelos y a mis tíos.

*Ik stuur altijd ansichtkaarten naar mijn grootouders en mijn oom en tante.*

¿Puedes hacer una foto?

*Kun je een foto maken?*

¿Tienen un guardarropa?

*Heeft u een garderobe?*

¿Tienes descuento para estudiantes?

*Hebt u een studenten korting?*

La visita guiada por la ciudad comienza a las 10 en punto.

*De begeleide stadstour begint om 10 uur.*

Se recomienda visitar el Museo del Prado.

*Het wordt aanbevolen om het Prado Museum te bezoeken.*

¿A qué hora cierra el museo?

*Hoe laat sluit het museum?*

...

## A2.7 Deberes / ejercicios

### A2.7 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### ? Ejercicio 2: Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. plaza mayor | ¿Por qué | una exposición | en la | primero? | no ver  
.....

2. un taxi | para ir | a la | plaza mayor? | ¿Por qué | quieres coger  
.....

3. plaza mayor? | en la | ¿Por qué | no hacemos | una foto  
.....

4. el monumento | ¿Por qué | el mapa? | está en  
.....

5. turismo? | ¿Por qué no | de metro en | miramos un plano | la oficina de  
.....

6. oficina de | ¿Por qué | en la | turismo? | un mapa | no consultas  
.....

7. peatonal lleva | principal? | ¿Por qué | la calle | al monumento  
.....

**Oplossingen:**

1. ¿Por qué no ver una exposición en la plaza mayor primero? 2. ¿Por qué quieres coger un taxi para ir a la plaza mayor? 3. ¿Por qué no hacemos una foto en la plaza mayor? 4. ¿Por qué el monumento está en el mapa? 5. ¿Por qué no miramos un plano de metro en la oficina de turismo? 6. ¿Por qué no consultas un mapa en la oficina de turismo? 7. ¿Por qué la calle peatonal lleva al monumento principal?

## A2.7 Deberes / ejercicios

### A2.7 Huiswerk / oefeningen

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### ? **Ejercicio 3:** Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Ver una exposición

.....

2. Hacer una foto

.....

3. La calle peatonal

.....

4. Coger un taxi

.....

5. Mirar un plano de metro

.....

**Oplossingen:**

1. Een tentoonstelling bezoeken 2. Een foto maken 3. De voetgangersstraat 4. Een taxi nemen 5. Een metrokaart bekijken

## A2.7 Deberes / ejercicios

### A2.7 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### ? Ejercicio 4: Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*hemos caminado, he visitado, has visitado, me he perdido, os habéis perdido, te has perdido, se ha perdido, habéis visitado*

1. ¿..... mirando un plano de metro?
2. .... para hacer una foto del monumento.
3. Ella ..... al ir de paseo.
4. .... el monumento en la excursión.
5. .... y mandado postales desde el viaje.
6. .... la plaza mayor hoy.
7. Yo ..... cerca del monumento.
8. ¿..... consultando un mapa?

**Oplossingen:**

1. te has perdido 2. hemos caminado 3. se ha perdido 4. has visitado 5. habéis visitado 6. he visitado 7. me he perdido 8. os habéis perdido

## A2.7 Deberes / ejercicios

### A2.7 Huiswerk / oefeningen

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### ? **Ejercicio 5:** La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*por qué, Por qué, porque*

1. ¿..... no has consultado el plano de la ciudad?
2. Visitamos la plaza ..... nos gusta su historia.
3. Hemos cogido un taxi ..... hemos estado muy cansados.
4. ¿..... no has mandado una postal a tus amigos
5. No sé ..... han cerrado la calle peatonal.
6. ¿..... ver una exposición en esa galería?
7. He caminado mucho ..... me he perdido esta mañana.
8. ¿..... no has hecho una foto del monumento?

**Oplossingen:**

1. Por qué 2. porque 3. porque 4. Por qué 5. por qué 6. Por qué 7. porque 8. Por qué



## A2.7.1 Gramática: La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

### A2.7.1 Grammatica: Het verschil tussen "Por qué" en "Porque"

"Por qué" y "porque" significan lo mismo, pero se utilizan en contextos diferentes.

↗ <https://spaans.colanguage.nl/grammatica/diferencia-por-que-y-porque>

#### Reglas de formación / Formatieregels:

1. "¿Por qué?" wordt gebruikt om naar de reden van iets te vragen, terwijl "porque" een antwoord of uitleg introduceert.
2. We gebruiken "por qué" in directe en indirecte vragen.
3. We gebruiken "porque" om een oorzaak of reden te geven.

#### Excepciones / Uitzonderingen!

1. "**Omdat**" is een causale conjunctie, zonder accent of spatie.

## La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

### Het verschil tussen "Por qué" en "Porque"

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Uso (Gebruik)	Por qué/ Porque (Waarom/ Omdat)	Ejemplo (Voorbeeld)
Pregunta directa (Directe vraag)	¿Por qué?	¿ <b>Por qué</b> caminas tanto? (Waarom loop je zo veel?)
Pregunta indirecta (Indirecte vraag)	Por qué	No sé <b>por qué</b> se ha perdido. (Ik weet niet <b>waarom</b> hij verdwaald is.)
Causa (Oorzaak)	Porque	Me he perdido <b>porque</b> no he consultado el plano. (Ik ben de weg kwijt <b>omdat</b> ik de kaart niet heb geraadpleegd.)
Razón simple (Eenvoudige reden)	Porque	Estamos aquí <b>porque</b> queremos ver una exposición. (We zijn hier <b>omdat</b> we een tentoonstelling willen zien.)
Explicación (Uitleg)	Porque	He cogido un taxi <b>porque</b> no quiero ir de paseo. (Ik heb een taxi genomen <b>omdat</b> ik geen zin heb om te wandelen.)
Excusa (Excuus)	Porque	No he hecho la foto <b>porque</b> tengo la cámara. (Ik heb de foto niet gemaakt <b>omdat</b> ik de camera heb.)

## A2.7.1 La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

### A2.7.1 Het verschil tussen "Por qué" en "Porque"

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/grammatica/diferencia-por-que-y-porque>

#### ? **Ejercicio 1:** La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*por qué, Por qué, porque*

1. ¿..... no has consultado el plano de la ciudad?
2. Visitamos la plaza ..... nos gusta su historia.
3. Hemos cogido un taxi ..... hemos estado muy cansados.
4. ¿..... no has mandado una postal a tus amigos
5. No sé ..... han cerrado la calle peatonal.
6. ¿..... ver una exposición en esa galería?
7. He caminado mucho ..... me he perdido esta mañana.
8. ¿..... no has hecho una foto del monumento?

**Oplossingen:**

1. Por qué 2. porque 3. porque 4. Por qué 5. por qué 6. Por qué 7. porque 8. Por qué

## A2.7.1 La diferencia entre "Por qué" y "Porque"

### A2.7.1 Het verschil tussen "Por qué" en "Porque"

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/grammatica/diferencia-por-que-y-porque>

#### ? **Ejercicio 2:** Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Por qué

.....

2. Porque

.....

3. Por qué

.....

**Oplossingen:**

1. Waarom 2. Omdat 3. Waarom

## A2.7 Tablas de conjugación verbal

### A2.7 Werkwoordsvervoegingstabellen

↗ <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a2/7>

#### Visitar *bezoeken* Pretérito perfecto

Spaans	Nederlands
yo he visitado	Ik heb bezocht
tú has visitado	jij hebt bezocht
él/ella ha visitado	hij heeft bezocht
nosotros/nosotras hemos visitado	wij hebben bezocht
vosotros/vosotras habéis visitado	jullie hebben bezocht
ellos/ellas han visitado	zij hebben bezocht

#### Perderse *zich verliezen* Pretérito perfecto

Spaans	Nederlands
yo me he perdido	ik heb me verloren
tú te has perdido	jij hebt je verloren
él/ella se ha perdido	hij/zij heeft zich verloren
nosotros/nosotras nos hemos perdido	wij hebben ons verloren
vosotros/vosotras os habéis perdido	jullie hebben je verloren
ellos/ellas se han perdido	zij hebben zich verloren

#### Caminar *lopen* Pretérito perfecto

Spaans	Nederlands
yo he caminado	ik heb gelopen
tú has caminado	jij hebt gelopen
él/ella ha caminado	hij/zij heeft gelopen
nosotros/nosotras hemos caminado	wij hebben gelopen
vosotros/vosotras habéis caminado	jullie hebben gelopen
ellos/ellas han caminado	zij hebben gelopen

## A2.7 Ejercicio de conjugación verbal

### A2.7 Oefening in werkwoordvervoeging

#### ? **Ejercicio:** Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*ha visitado, has visitado, nos hemos perdido, se ha perdido, has caminado, os habéis perdido, hemos visitado, se han perdido, habéis caminado, he visitado*

1. .... el monumento en la excursión.
2. Ellos ..... al ver una exposición.
3. ¿..... por la calle peatonal?
4. .... la plaza mayor hoy.
5. .... en la plaza mayor.
6. Ella ..... al ir de paseo.
7. ¿..... para consultar un mapa?
8. ¿..... consultando un mapa?
9. .... la oficina de turismo esta mañana.
10. .... sitios turísticos con el guía.

**Oplossingen:**

visitado 10, hemos visitado

1. has visitado 2. se han perdido 3. has caminado 4. he visitado 5. nos hemos perdido 6. se ha perdido 7. habéis caminado 8. os habéis perdido 9. ha

